

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1441/2001

zo 16. júla 2001,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2848/98 o sektore nespracovaného tabaku, pokiaľ ide o sumu vyplácanú pestovateľom za spätné vykúpené kvóty počas zberu v roku 2001 a neskôr**

### KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2075/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhu s nespracovaným tabakom,<sup>1)</sup> naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1336/2000,<sup>2)</sup> a najmä na jeho článok 14a,

keďže:

- (1) článok 36 nariadenia Komisie (ES) č. 2848/98 z 22. decembra 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92, pokiaľ ide o systém prémie, pestovateľské kvóty a špecifickú pomoc pre skupiny pestovateľov v sektore nespracovaného tabaku,<sup>3)</sup> naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 385/2001,<sup>4)</sup> stanovuje podmienky, ktoré musia splniť skupiny pestovateľov, aby mohli byť uznané. Na účel zjednodušenia systému by sa mal, bez ohľadu na budúce zmeny a doplnenia, ustáliť spôsob stanovenia súm, na aké budú mať nárok pestovatelia, ktorých kvóty na zbere v roku 2001 a nasledujúcich rokoch sa vykúpia späť, a to vyjadrením uvedených súm formou percentuálneho podielu z pestovateľskej prémie platnej v roku predloženia žiadosti o výkup;
- (2) množstvá, ktoré boli predmetom žiadosti o spätný výkup kvóty a množstvá vykúpené po skupinách odrôd podľa článku 35 nariadenia (ES) č. 2848/98, pokiaľ ide o zber v rokoch 1999 a 2000, boli mimoriadne malé, kým priemerné ceny vyplácané pestovateľom za veľkú časť množstiev tabaku, najmä zo skupiny odrôd V, ostali veľmi nízke a veľká časť zásob tabaku uvedenej skupiny ostala nepredaná. Sumy vyplácané za spätný výkup zo zberu od roku 2001 by sa preto mali meniť podľa skupiny odrôd a celková ročná suma, ktorá sa vypláti za skupinu V, by sa mala zvýšiť;
- (3) s cieľom predísť špekulácii počas zberu v roku 2001 by sa zvýšená suma za uvedený zber mala poskytnúť len pestovateľom, ktorí už aspoň raz boli držiteľmi kvóty;
- (4) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre tabak,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

<sup>1)</sup> Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 70.

<sup>2)</sup> Ú. v. ES L 154, 27.4.2000, s. 2.

<sup>3)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.1998, s. 17.

<sup>4)</sup> Ú. v. ES L 57, 27.2.2001, s. 18.

## Článok 1

Do článku 36 nariadenia (ES) 2848/98 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Bez toho, aby boli dotknuté budúce zmeny a doplnenia, pestovatelia, ktorých kvóty z roku 2001 a nasledujúcich rokov boli vykúpené späť, majú v čase výplaty prémie v troch po sebe nasledujúcich zberoch od príslušného zberu, každý rok nárok na sumu, ktorá sa rovná percentuálnemu podielu z prémie uvedenej v článku 3 (1) nariadenia (EHS) č. 2075/92 uplatniteľnému na nespracovaný tabak vyrobený počas príslušného roku zberu.

Uvedený percentuálny podiel je:

| Skupina odrôd:     | Rok |    |    |
|--------------------|-----|----|----|
|                    | 1   | 2  | 3  |
| Kvóty skupiny I    | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny II   | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny III  | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny IV   | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny V    | 75  | 75 | 50 |
| Kvóty skupiny VI   | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny VII  | 25  | 25 | 25 |
| Kvóty skupiny VIII | 25  | 25 | 25 |

Odlišne od vyššie uvedeného pododseku, pestovatelia, ktorých kvóty počas zberu v roku 2001 boli vykúpené a ktorí boli držiteľmi kvót od zberu v roku 2001, majú v čase výplaty prémie za zber v rokoch 2002, 2003 a 2004, v každom roku nárok len na vyplatenie sumy uvedenej v prvom pododseku za zber v roku 1999.“

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v tretí deň od svojho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. júla 2001

Za Komisiu  
Franz FISCHLER  
člen Komisie